

# 琉球大学学術リポジトリ

## 沖縄関係 外紙報道（在アジア、欧州等公館関係）

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-13 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/43809">http://hdl.handle.net/20.500.12000/43809</a>

大正七年



Advocate - News,  
1 May 69

2

## PROBE

By Yuko Nanamahido

# Japanese And The U.S. Bases

THE Japanese Government seems inclined to allow the United States to keep its nuclear bases on Okinawa when the island is returned to Japan.

Japan is pressing for the return of Okinawa, the last of its pre-World War II territories still in U.S. hands.

The U.S. has agreed to hand back the island to Japan but has not set a date yet.

The main discussion point in the Okinawa issue is the future status of nuclear bases on the island. The U.S. wants to keep its nuclear weapons on the island but Japanese leftwingers want them cleared out. They also

want U.S. military operations scaled down.

Prime Minister Eisaku Sato told Parliament on February 5 that the presence of Mace-B missiles on Okinawa after the reversion posed no constitutional problem. The Mace-B is a medium-range guided missile which carries a one-kiloton nuclear warhead.

It has been described as a deterrent weapon.

Article Nine of the Constitution forbids the build up of Japanese military power.

But the Government claims that the possession of defensive weapons is not banned

under the article.

Mr. Sato told Parliament that as far as constitutional interpretations were concerned, there would be no problem if Okinawa were returned to Japan with Mace-B missiles intact.

Mr. Sato said that the basing of nuclear weapons on Japan was a political matter and not a constitutional question.

But, he added, changes in the Far East situation and developments in weapons might change the status of military bases on Okinawa.

Another statement on February 5, issued by State Min-

ister Masami Takatsuji, said Japan can possess nuclear weapons for defense purposes. This irritated Opposition parties.

He told Parliament that the Constitution did not prohibit Japan from possessing weapons, nuclear or conventional, for defense purposes.

Mr. Takatsuji also said that bringing nuclear weapons into Japan by a foreign country did not fall under Article Nine of the Constitution.

"The bringing in of nuclear weapons into Japan was different to possession. Japan has no command or control over such weapons," he added.

Foreign Minister Kiichi Aichi told Parliament on February 4 that Japan might allow visits of U.S. nuclear submarines in exceptional cases.

But he stressed that these visits would only be permitted for humanitarian reasons such as accidents and illness on board the submarines.

報道課長

海外広報課長

公 信

アメリカ局長

参事官

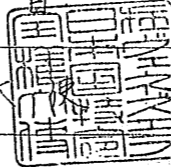
北米第一課長

第 322 号

昭和44年 6 月 2 日

外 務 大 臣 殿

在 (ワシントン) 広田大



引用公信・電信番号

送 付 資 料

沖縄返正問題等を繞る日米会談に關する記事  
(6月2日付 The Daily Journal)

要 理
首 席 官
政 務
渉 外
漁 業
航 空
科 学 協 力
連 絡 部
調 査
力 子 夕
局 庶 務

(2日付当地唯一の英字紙 The Daily Journal は、  
沖縄の対日返正問題等をニクソン長官と外務省副部長  
と話し合つた外務大臣一行が訪米した旨の AP 電を2面に77°  
に掲載しているのて、御参考まで。)

付添添付

付添空便(行)

付添空便(D. P.)



信 号 送 付 先:

(別添省略)

1196

2 June 69

Page 2

THE DAILY JOURNAL

# Future of Okinawa Tops US-Japan Talks

WASHINGTON (AP) — Japan and the United States open politically charged negotiations Monday to set a time, possibly 1972, for the return of Okinawa to Japan's administrative control. The United States wants continued use of its major military base facilities on the strategic island.

President Nixon arranged to meet the chief Japanese negotiator, Foreign Minister Kiichi Aichi, at 10:30 a.m. EDT following his return from Key Biscayne strategy talks with Secretary of State William P. Rogers over the holiday weekend.

Okinawa figured in the Florida talks although Vietnam was the key issue.

While the White House meeting with Aichi is labeled a courtesy session, aides said it serves to underline the importance President Nixon is placing on the negotiations with Japan. He is reported confident that a satisfactory solution can be worked out by the time a meeting takes place here in November with Prime Minister Eisaku Sato to set the date for Okinawa's reversion.

Authoritative sources said that the president, Rogers, Secretary of Defense Melvin R. Laird and a former U.S. ambassador to Japan, U. Alexis Johnson, will stress that the United States wants to retain maximum freedom of use of the Okinawa bases.

Under existing conditions in the Far East, it is felt this is necessary to carry out the U.S. security commitments to Japan and to other allied nations in Northeast Asia such as South Korea and Taiwan.

However, the United States will not take a completely rigid attitude.

A hint that any agreement will be carefully examined by the senate came Sunday from Sen. Stuart Symington, D-Mo., a member of the Foreign Relations Committee. Asked how he feels about returning Okinawa to Japan, he said:

"I wouldn't oppose it. But on the other hand I think if they want

it back, and want to specify what we should or should not have on that island, that they better start spending some of their own money for the national defense of their country instead of letting us underwrite that, and at the same time flooding this country with so much merchandise because of their lower standard of living."

The senator was questioned on the NBC television-radio program "Meet The Press."

The Japanese foreign minister is expected to make a strong request for the United States to reach an early decision on for setting the date for restoring the one million Okinawans to Japanese rule after American occupation since 1945. Aichi is expected to ask that the same rules which govern the deployment of U.S. military forces in the Japanese home islands under the U.S.-Japan security treaty be applied in Okinawa.

Aichi is expected to tell Nixon

and Rogers that Prime Minister Sato faces major political pressures from the combined opposition and must find an adequate solution to the Okinawa question or see his government perish at the polls.

Aichi contends that if U.S. nuclear weapons are stationed on Okinawa following its reversion to Japan, this would inflame the so-called Japanese "nuclear allergy" and the island would continue to be a focal point of irritation between the two countries.

The U.S. military and important senate supporters are strongly opposed to any restriction on placing of U.S. nuclear weapons so long as the United States is committed to defend Asian nations.

Aichi will meet with Secretary of Commerce Maurice Stans on textile and trade issues and with Secretary of the Treasury David Kennedy on the U.S. balance-of-payments problem before ending his visit here on Friday.

811  
38

アメリカ局長  
参事官  
北米第一課長

送付公信

才330号	昭和44年6月6日
外務大臣殿	在グエ・広田大



引用公信・電番号 44.5.16 信信293号、同6.2同322号

送付資料  
 沖縄返還問題等を繞る日米華府会談報道記事

- 要処理
- 首席事務官
- 渉外
- 漁業
- 航
- 科学協力
- 連絡調整
- 調査
- 力子外
- 局庶務

(6月3日付 Trinidad Guardian 紙。同日貴大臣の  
 本ワト・ハリスにおいでニヤン大統領と会談の際、本年11月  
 中旬に佐藤総理が訪華し、その際、沖縄の対日返還期日  
 を確定しおとす旨披露せられたるに、日本市民が核兵器に  
 対し殊に敏感な状態を説明された趣を報じているので、  
 御参考まで。)



付添添付  付添空便(行)  付添空便(D.P.)

本信号送付先: (別添省略)

## Japan moves to regain control over Okinawa

WASHINGTON, Mon.

FOREIGN Minister Kiichi Aichi reminded President Nixon today of Japan's extreme allergy toward nuclear weapons, as he launched an effort to regain control over Okinawa, site of the biggest C.S. military base in the Western Pacific.

Nuclear weapons could be a major obstacle to agreement on Okinawa.

The reminder came during a 30-minute White House meeting between the President and the Japanese diplomat which set the tone for negotiations with Secretary of State William Rogers over the next three days.

Aides to the President said participants in the White House meeting recognised the number of hard problems to be negotiated and expressed the desire of both countries for a solution. But they said there were no direct negotiations between the President and the Foreign Minister.

In bringing up the nuclear question, Aichi said the Government of Prime Minister Eisaku Sato is anxious to solve the question of setting a date for Okinawa's return to Japanese rule by the time Sato arrives here in mid-November for meetings with Nixon.

"In that connection Mr. Aichi stressed that we Japanese people have a unique feeling toward anything nuclear," an Embassy spokesman said. — (AP).

8/1  
1/1



送付 公信  
 ア東一長付  
 中防半一課長  
 アメリカ局長  
 参事官  
 北米才一課長

第 389 号 昭和44年 6 月 20 日  
 外務大臣殿 在ヴェ・広田大

引用公信・電信番号

送付資料  
 沖縄返還問題の因ら報道記事(6月18日付  
 EL Universal 紙)

- 要処理
- 首席事務官
- 南
- 渉外調査
- 漁業
- 航空
- 科学協力
- 連絡調整
- 調査
- 力子父
- 局庶務

要旨

米軍の強力な核軍事基地の一つとなつた沖縄は作付百54名の米軍人、軍属の駐在に、B-52の7機が駐屯し進取にも使用され、米軍の同島米軍基地の重要地位を先づの自由使用を計てなく同島の戦略的地位にあること、最近先づの日返還を求むる声の現地および東京で高潮に達した事実を解明、沖縄の現情を紹介している。



付戻添付  付戻空便(行)  付戻空便(D.P.)

本信写送付先: (別添省略)

# ¿QUE HACER CON OKINAWA?

Por John Roderick

NAHA, Okinawa. — (AP). — (Espectal para "El Universal"). — Los edificios tiemblan y las ventanas se estremecen cuando los aviones B52 salen rugiendo para ir a poner sus nuevos mortales en Vietnam del Sur. Estos enormes pájaros hacen que el problema norteamericano sea dramático: ¿Qué hacer con Okinawa?

Los bombarderos llegaron desde el territorio norteamericano de Guam hace un año, y así han quedado a 1.920 kilómetros más cerca de sus blancos de guerra. Los 75.000 militares y civiles norteamericanos aquí los consideran como prueba de un mayor apoyo norteamericano a las fuerzas aliadas en el frente. Pero para el millón de habitantes de las islas Riktu esto viene a demostrar aún más que son apátridos, hombres y mujeres.

Las Riktu, en una época la prefectura japonesa más situada hacia el sur, han sido para todo intento y propósito una colonia norteamericana desde que pasaron a poder estadounidense en la Segunda Guerra Mundial.

Colocada bajo la administración de un alto comisionado escogido entre las filas de generales norteamericanos, y gobernada por el Departamento del Ejército, Okinawa ha sido convertida en un poderoso núcleo de bases militares.

Las Riktu, de 107 kilómetros de largo y con forma de langostino, se componen de los grupos de islas principales de Okinawa, Yaeyama y Miyako.

La importancia de las bases norteamericanas radica no solo en su uso irrestricto sino en su situación: 1.540 kilómetros al sudoeste de Tokio, 1.280 al nordeste de Hong Kong, 2.240 de Da Nang en Vietnam y 960 de Shanghai.

Durante 23 años los okinawenses —aproximadamente 50.000 de los que encuentran trabajo en las bases— calladamente se han mantenido apartados mientras EE. UU. se dedicó al asunto de la guerra en tierra de ellos. Ahora los acontecimientos políticos se han actualizado con Okinawa. El clamor por su devolución al Japón ha llegado a su punto máximo aquí y en Tokio.

Por lo general, sin hacer caso a las discusiones de alto nivel que se llevan a cabo en su derredor, los norteamericanos que prestan servicios aquí casi están excluidos del resto del mundo. Detrás de altas bardas, guardias y perros policia pueden, si así lo desean, dejar sus turnos de servicio y sin tener que salir de los terrenos clínicamente limpios de los lugares ocupados por las bases.

Los norteamericanos, ayudados por los okinawenses especialmente

adiestrados, trabajan para mantener abierto el conducto por donde reciben abastecimientos y hombres para Vietnam.

En ninguna otra parte se advierten mejor los contrastes como en Kokusai Doro y la Carretera Número 1 en esta ciudad. Construida y preservada por los EE. UU. la Carretera 1 corre a lo largo de toda Okinawa, y se comunica con todas las bases norteamericanas. Es la única arteria principal en la isla. Transporta hacia afuera tanto autobuses norteamericanos como los pequeños que construye el Japón, así como autos y taxis.

Las bicicletas, pediataxis y triciclos motorizados de otros países del sudeste de Asia no se ven aquí para nada.

En los letreros japoneses a lo largo de la Carretera 1 pueden verse las marcas familiares de EE. UU.: Iglesia Episcopal All Souls, United of Omaha, Supermercado Deh's, Pepsi Cola, Coca-Cola, American International Underwriters, Iglesia Central Bautista, etc.

La misma carretera se adentra en una gran zona de diversiones, Koza, fuera de la gran base aérea de Kadena, donde marinos marineros y soldados van en pos de diversión, bebida, chicas y peleas. Aunque trabajan, comen y duermen en los mismos cuarteles militares, los negros y blancos norteamericanos gravitan sobre sus propias muchachas, y bares, creando ellos mismos su propia segregación. Las dificultades comienzan cuando alguno de los bandos cruza los límites.

Hay una serie de puestos de "hamburguesas", Pizza, bistecs, y restaurantes chinos. Para algunos, el quinceañero norteamericano es una amenaza. Acicateados quizá por el aburrimiento, los "bravucos del ejército" echan chocolate en las azucareras, prenden fuego a las servilletas, hacen resonar sus radios portátiles a todo volumen, se van sin pagar las cuentas. Sin embargo, sus travesuras no son nada comparadas con las de los jóvenes juveniles nativos: su juego favorito es robar autos norteamericanos, correr con ellos de un lado al otro de la isla, y luego desmantelarlos. Irrumpen en las zonas de alojamiento fuera de las bases, así que las ventanas de todas las casas tienen rejillas de hierro y afuera los perros policia vigilan.

La policia de Okinawa es reducida e ineficiente. Se ha establecido una nueva fuerza policia privada, cuyos guardias pueden ser contratados por noche o por hora.

La variedad de artículos de consumo es pequeña y en general de baja calidad, con excepción de relojes y cámaras, en su mayoría del Japón.

# A Okinawa, Hawai y Japón

## Enviará EE. UU. 16 Mil Soldados que Serán Retirados de Vietnam

WASHINGTON, junio 17. (A. F. P.) — El Departamento de Defensa anunció hoy que 16 mil militares norteamericanos retirados del Vietnam, de acuerdo con la reciente decisión del Presidente Nixon anunciada en Midway serán destinados a Okinawa, Hawai y al Japón.

Otros ocho mil militares — entre ellos dos mil guardias nacionales y reservistas — serán repatriados a los Estados Unidos para ser desmovilizados.

Unos mil doscientos marinos serán afectados a diversas bases del Pacífico.

Los efectivos que serán asignados a Okinawa, Hawai y al Japón reemplazarán a los elementos de diversas unidades que habían sido enviados al Vietnam durante estos últimos años.

Las unidades estacionadas en esos tres sectores del Pacífico constituyen la reserva permanente de las fuerzas norteamericanas en esa parte del mundo.

El Pentágono recurriría a esa reserva para hacer frente a eventuales necesidades en

Extremo Oriente, sobre todo en Corea y en Thailandia.

De los 16.000 hombres que serán redistribuidos, puntualmente, el Pentágono, ocho mil pertenecen a las unidades de desembarco de los fusileros marinos. Serán destinados a Okinawa.

Una brigada de Infantería de 7.400 hombres será afectada a Hawai y un escuadrón de las Fuerzas Aéreas de los "marines" de 400 hombres, será destinado a Iwakuni, en el Japón.

Según ciertas informaciones, algunos elementos de los "ma-

rines" retirados del Vietnam ya han llegado a Okinawa.

El vocero del Pentágono declaró que se trataba probablemente de un destacamento avanzado de las fuerzas que serán trasladadas a esa base norteamericana del Pacífico.

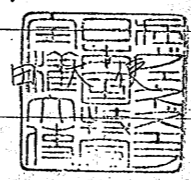
El material de combate que utilizaban las unidades retiradas del Vietnam será dejado allí y puesto a la disposición de las fuerzas sudvietnamitas, al menos parcialmente.

Las fuerzas del Vietnam del Sur, en efecto, deberán reemplazar a las unidades norteamericanas cuya retirada ha sido decidida por el gobierno de los Estados Unidos.

送付公信

アメリカ局長  
参事官  
北米第一課長

才 530 号	昭和44年 8 月 4 日
外務大臣殿	在ウエネズエラ 広田
引用公信・電信番号	



送付資料

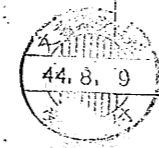
- 
- 
- 

ロッキード米五務長官の東京訪問および羽田出発時の  
事件に関する報道 (8月1日付 The Daily Journal 紙)

要処理
首席参事官
南(方)
渉外(調査)
漁(業)
航(空)
科学協力
連絡調整
(調査)
力(夕)
局庶務

付属添付  付属空便(行)  付属空便(D.P.)

本信写送付先: (別添省略)



### At Tokyo Airport

# Rogers Escapes Attempt on His Life

TOKYO (AP) — A Japanese ward secretary of state William P. Rogers at Tokyo's International Airport yesterday but was overpowered by U.S. and Japanese security guards.

Joseph McNulty, 39, state department security officer, seized the Japanese when he was within five feet of Rogers and with the help of Japan's security guards subdued him.

During the scuffle, Ambassador Edwin H. Meyer, who was at the airport to see Rogers off to Seoul, was thrown to the ground but was unhurt.

The man, Shigetsugu Hamaoka, 21, apparently knocked down Meyer while he was rushing at Rogers,

police said. But McNulty said he was not sure the man was charging Rogers.

Police said they found a letter on Hamaoka containing comments on demands that the United States return the big base of Okinawa to Japan, a warm issue among Japanese.

They quoted him as saying he had sought to retaliate for U.S. soldiers using bayonets to push back leftist demonstrators on Okinawa in June.

Rogers said he first heard a security officer shout "Oh my God!" then saw some one on top of Hamaoka. He commented: "It was lucky."

Mrs. Rogers, standing near her husband, added: "We certainly

were lucky. Next time we'll be looking in all directions."

Rogers had ended a three-day meeting with U.S. and Japanese cabinet ministers at which the subject of the return of Okinawa was brought up. He was smiling and unshaken after the incident.

McNulty said he first saw Hamaoka when he rushed through a security line not far from Rogers' plane and ran through the crowd of about 30 U.S. and Japanese officials near the plane.

"He was moving fast," McNulty

said. "He brought the knife into the air above him, still sheathed.

I closed in on him, grabbed him around the shoulder and pushed him to the ground. By this time he had unsheathed the knife." The weapon with a six-inch blade, was described by police as a paint scraping knife.

Later, Foreign Minister Kiichi Aichi called on Meyer at the U.S. Embassy and expressed his regrets.

Meyer was the second U.S. Ambassador in Tokyo to have been

involved in such incidents. Former U.S. Ambassador Edwin R. Reischauer was stabbed in the thigh in 1964 by a deranged Japanese youth who attacked him in the U.S. embassy compound.

Leftists long have tried to disrupt relations with the United States because they want Japan to be neutral. Violent demonstrations against renewal of the U.S.-Japanese mutual security treaty in 1960 forced President Dwight D. Eisenhower to cancel a visit